

# Aféra Spiegel

a její význam pro rozvoj občanské společnosti

---

Daniil Sidorov

# Obsah

- *Der Spiegel* v mediálním prostoru poválečného Západního Německa
- Článek *Bedingt abwehrbereit* a policejní zásah proti *Spiegelu*
- Koaliční krize - konec Adenauerovy éry
- Reakce veřejnosti a tisku; mobilizace studentstva
- *Spiegel-Urteil* Spolkového ústavního soudu
- Závěr - význam „aféry Spiegel“ pro rozvoj občanské společnosti

16. NOVEMBER 1966

**DIESE  
WOCHE**

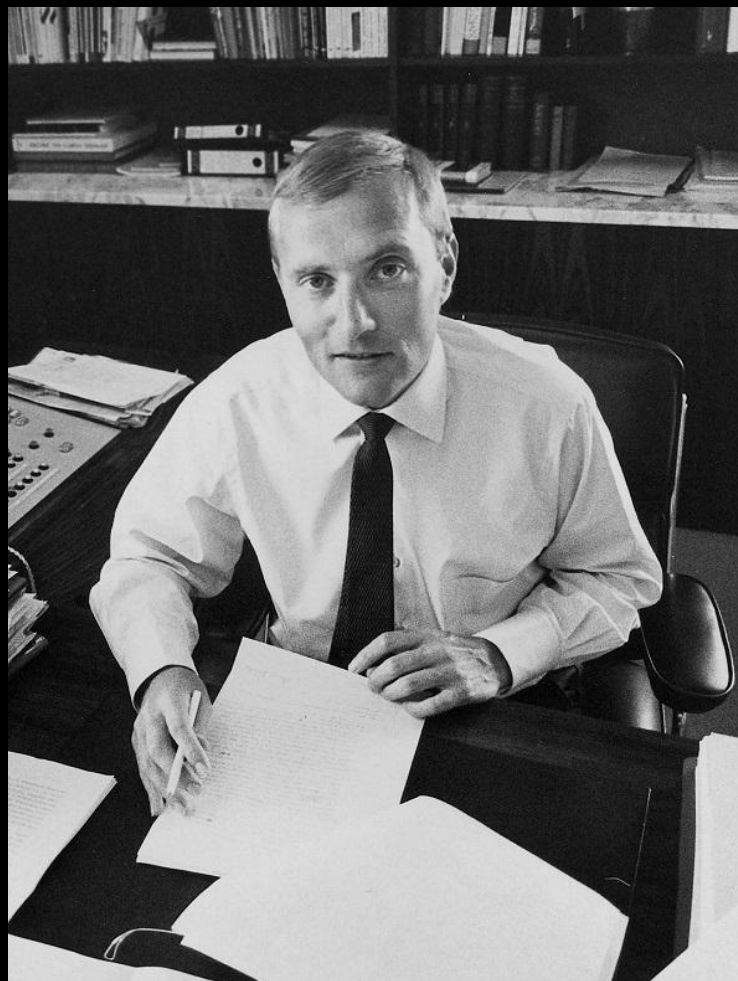
PREIS  
**1**  
RM

1. JAHRGANG • NR. 1  
ERSCHEINT JEDEN SONNABEND



DIE STIMME SEINER HERREN  
UNO-CHEFDOLMETSCHER KAMINKER SORGT SICH UM DIE SPRACHE — DIE UNO UM DIE VERSTÄNDIGUNG (SIEHE „AUSLAND“)

Rudolf Augstein  
1923-2002



4. JANUAR 1967

**DER  
SPIEGEL**

PREIS  
**1**  
RM

1. JAHRGANG • NR. 1  
ERSCHEINT JEDEN SONNABEND



MIT DEM HUT IN DER HAND —  
WIRD MAN EIN BEFREITÉS LAND. ÖSTERREICHS GESANDTER DR. KLEINWACHTER VOR DEM WEISSEN HAUS (SIEHE „AUSLAND“)



Hans Magnus Enzensberger  
1928-2022

„Je to jediný list, který nebere vůbec žádný ohled na zájmové skupiny, byrokracie a funkcionáře; který odmítá všechny formy samocenzury, jež je v německé publicistice zcela běžná; který neprojevuje úctu mocným jen proto, že jsou u moci.“

---

## Bedingt abwehrbereit

- *Der Spiegel* dlouhodobě kritizoval ministra obrany Franze Josefa Strauße kvůli jeho podpoře jaderného ozbrojení.
- Ve článku *Bedingt abwehrbereit* (41/1962) kritizoval Conrad Ahlers německou obrannou strategii a Strauße osobně.
- Ministerstvo obrany podle něj zanedbávalo konvenční zbrojení. Bundeswehr nebyl proto připraven na útok ze strany sovětského bloku.

DER SPIEGEL

Luftpostausgabe  
auf Dünndruckpapier

10. OKTOBER 1962 • NR. 41

IN USA AND CANADA: PRICE 50 cts. • PRINTED IN GERMANY • SCHWEDEN: kr. 1,65 inkl. oms • 16. JAHRGANG • 1 DM





**Conrad Ahlers**

1922-1980

**Franz Josef Strauß**

1915-1988



# Policejní zásah proti *Spiegelu*

- V noci ze 26. na 27. listopadu byla obsazena redakce časopisu, vydavatel Rudolf Augstein spolu s několika novináři byl zatčen.
- Autor článku Conrad Ahlers se nacházel na dovolené ve Španělsku, kde byl také dopaden.
- Ministerstvo obrany objevilo ve článku *Bedingt abwehrbereit* 41 statných tajemství. Novináři čelili obvinění z vlastizrady a uplácení armádních důstojníků.



# Koaliční krize

- O policejní akci nebyl informován ministr spravedlnosti Stammberger (FDP).
- Strauß v Bundestagu prohlásil, že s případem nemá „v právním slova smyslu nic společného“.
- Později se ale přiznal k tomu, že osobně nařídil zatčení Ahlrese ve Španělsku - bez vědomí ministra zahraničí. FDP požádalo jeho demisi a odstoupila od koalice.
- Potom, co se Strauß vzdal úřadu ministerstva obrany, rozhodla FDP o pokračování v koalici. Adenauer musel přislíbit, že příští rok odstoupí.





# Reakce veřejnosti

- S kolegy ze *Spiegelu* solidarizoval západoněmecký tisk. Deníky *Zeit* a *Stern* jim pro dobu obsazení redakce poskytli prostory.
- Na podporu cestopisu se vyjádřila literární skupina *Gruppe 47*.
- Jednou z nejaktivnějších skupin se stalo studentstvo. Pořádalo demonstrace a sbírky podpisů.
- Navzdory tradiční politické neutralitě se k protestům připojilo kolem 600 vysokoškolských pedagogů.





MAULKORB

ART 5 Grundgesetz  
JEDER HAT DAS RECHT,  
SEINE MEINUNG IN  
WORT, SCHRIFT & BILD  
FREI ZU ÄUSSERN UND ZU  
VERBREITEN

ART 5 GRUNDGESETZ  
"JEDER HAT DAS RECHT,  
SEINE MEINUNG IN  
WORT, SCHRIFT & BILD  
FREI ZU ÄUSSERN UND  
ZU VERBREITEN"

HEUTE  
DEMOKRATIE

DER SPIEGEL

DER SPIEGEL

DER SPIEGEL

DER SPIEGEL

DER SPIEGEL

DER SPIEGEL

DER SPIEGEL

R schützen

DER SPIEGEL

DER SPIEGEL

DER SPIEGEL

DER SPIEGEL

PRESSEFREIHEIT

schlagen  
den SPIEGEL

DEMOKRATIE

und  
meinen die  
kratie

DER SPIEGEL  
FIRAG-  
AFFARE  
W. W. W.

MAUL  
KORB  
FÜR DIE  
PRESSE

Befiehlt  
Strauss  
der Justiz?



Du bist so die  
Weltbühne  
Trotz allem  
ist es so

Es geht nicht um  
den Spiegel  
Es geht um die  
Pressefreiheit

Spiegel-Affäre  
Bankrott-Verfahren  
DEMOKRATIE

Fällt die  
FDP  
wieder im

Keine  
Spiegel-  
fechtereien

→ Ver  
der De  
NICHT GENEHM  
GEHEIM

Grundrecht  
auch für  
Meinungsges.

Eine  
Zensur  
findet nicht  
statt!  
GRUNDGESETZ  
Artikel 5/1/3

ZENSUR  
NACHS  
als die  
Krippe  
kam  
NICHT ERLAUBT

# Spiegel-Urteil

- Rudolf Augstein byl propuštěn z vězení po 103 dnech v únoru 1963.
- Spolkový soudní dvůr v roce 1965 odmítl zahájit trestního řízení proti Augsteinovi a Ahlersovi kvůli chybějícím důkazům. Řízení proti Straußovi (přisvojení pravomoci a zbavení svobody) zastavil.
- Spolkový ústavní soud žalobu *Spiegelu* též zamítl. Současně ale poskytl výklad funkce tisku v demokratické společnosti a požádal od státu lepší ochranu svobody tisku.



# Závěr - význam aféry *Spiegel* pro rozvoj občanské společnosti

- Protest kritické veřejnosti donutil vysoce postaveného ministra k demisi. Tento výsledek nebyl v roce 1962 samozřejmostí.
- Demonstrující byli připraveni zastat se demokratických zásad, nešlo jim pouze o jeden časopis.
- Do veřejného protestů se zapojili studenti. Události roku 1962 tak mohou představovat předeheru studentských protestů v roce 1968.
- Rozsudek Spolkového ústavního soudu prohlásil nezávislý tisk za jeden ze základů demokracie a zavázal stát k jeho ochraně, čímž posílil svobodu tisku.

# Seznam literaturey

- Borowsky, Peter. "Das Ende der 'Ära Adenauer.'" *Informationen zur Politischen Bildung*, no. 258 (1998). <https://www.bpb.de/shop/zeitschriften/izpb/zeiten-des-wandels-258/10093/das-ende-der-aera-adenauer/>.
- Bunn, Ronald F. "The Spiegel Affair and the West German Press: The Initial Phase." *The Public Opinion Quarterly* 30, no. 1 (1966): 54–68. <http://www.jstor.org/stable/2747370>.
- Dae, Sung Jung. "Die Spiegel-Affäre: Vorspiel der Kampagne und der 68er-Bewegung." In *Der Kampf gegen das Presse-Imperium*, 47–60. transcript Verlag, 2016. <https://doi.org/10.1515/9783839433713-003>.
- Norddeutscher Rundfunk. "Die 'Spiegel'-Affäre: Angriff auf die Pressefreiheit," October 26, 2022. <https://www.ndr.de/geschichte/chronologie/Die-Spiegel-Affaere-Angriff-auf-die-Pressefreiheit,spiegelaffaere101.html>.
- DER SPIEGEL. "Die SPIEGEL-Affäre," September 17, 2012. <https://www.spiegel.de/politik/deutschland/spiegel-ffaere-die-chronologie-a-850071.html>.
- DER SPIEGEL. "Die Sprache des Spiegel," January 14, 1997. <https://www.spiegel.de/spiegel/a-383297.html>.
- DER SPIEGEL. "Dieses Schmierblatt wird leider Gottes gelesen," January 7, 2007. <https://www.spiegel.de/politik/dieses-schmierblatt-wird-leider-gottes-gelesen-a-83b47d63-0002-0001-0000-000050109994>.
- Gunkel, Christoph. "Ein Abgrund von Machtmissbrauch." DER SPIEGEL, October 26, 2022. <https://www.spiegel.de/geschichte/60-jahre-spiegel-ffaere-ein-abgrund-von-machtmissbrauch-a-c4ed2280-68b2-4232-86f1-81c2301d963e>.
- Von Hodenberg, Christina. "Mass Media and the Generation of Conflict: West Germany's Long Sixties and the Formation of a Critical Public Sphere." *Contemporary European History* 15, no. 3 (2006): 367–95. <http://www.jstor.org/stable/20081317>.
- Hoffman-Riem, Wolfgang. "Die Spiegel-Affäre 1962 — ein Versagen der Justiz?" *Zeitschrift Für Rechtspolitik*, no. 45 (November 22, 2012): 225–29. <https://www.jstor.org/stable/23430310>.
- Pöttker, Horst. "Meilenstein der Pressefreiheit – 50 Jahre 'Spiegel'-Affäre." *Aus Politik und Zeitgeschichte*, no. 29–31 (October 7, 2012). <https://www.bpb.de/shop/zeitschriften/apuz/140234/meilenstein-der-pressefreiheit-50-jahre-spiegel-ffaere/>.